

Татарстан Республикасының дәүләт символлары турында

Татарстан Республикасы ЗАКОНЫ

*(2002 елның 26 декабрендәге 37-ТРЗ номерлы, 2003 елның 6 августындагы 31-ТРЗ номерлы, 2006 елның 13 февралендәге 9-ТРЗ номерлы, 2006 елның 10 ноябрендәге 68-ТРЗ номерлы, 2013 елның 18 мартандагы 23-ТРЗ номерлы, 2016 елның 23 апрелендәге 26-ТРЗ номерлы, 2022 елның 21 октябрендәге 72-ТРЗ номерлы, 2023 елның 3 апрелендәге 18-ТРЗ номерлы, 2023 елның 6 апрелендәге 24-ТРЗ номерлы
Татарстан Республикасы законнары редакциясендә)*

Татарстан Республикасы Конституциясе нигезендә Татарстан Республикасының дәүләтчелеген, Татарстан халкының үзенчәлеген һәм традицияләрен чагылдыручи Татарстан Республикасының дәүләт символлары Татарстан Республикасының Дәүләт гербыннан, Татарстан Республикасының Дәүләт флагыннан һәм Татарстан Республикасының Дәүләт гимныннан гыйбарәт була.

Әлеге Законда Татарстан Республикасының дәүләт символларын тасвирау һәм аларны рәсми куллану тәртибе билгеләнә.

(преамбула 2023 елның 3 апрелендәге 18-ТРЗ номерлы Татарстан Республикасы Законы редакциясендә)

I бүлек. Татарстан Республикасының Дәүләт гербы

1 статья. Татарстан Республикасының Дәүләт гербы нигезендә «Татарстан» дип язылган татар халық орнаменты белән каймаланган кояш диски җирлегендә алғы уң аягын бераз күтәргән, янтавында түгәрәк қалканы булган канатлы барс сурәтеннән гыйбарәт, канатлары жиде каурыйдан тора, калкандағы розеткасы си gez таждан тора.

Татарстан Республикасы Дәүләт гербының төсле сурәтендә кояш – кызыл (ачык кызыл кадмий), барс, аның канатлары һәм қалканындагы розеткасы – ак, кайма – яшел (ачык яшел кобальт), қалканы, каймадагы орнамент һәм «Татарстан» дигән язу алтынсу төстә була.

2 статья. Татарстан Республикасының Дәүләт гербы сурәте түбәндәгеләрдә урнаштырыла:

1) Татарстан Республикасы Дәүләт Советы биналарында һәм ул барлыкка китеүче органнар, билгеләп куючы, сайлаучы урындары затлар урнашкан биналарда, Татарстан Республикасы Рәисе резиденциясендә, Татарстан Республикасы Министрлар кабинеты, министрлыклары һәм дәүләт комитетлары, Татарстан Республикасы Министрлар кабинетына буйсынучы башка органнар биналарында, Татарстан Республикасының даими вәкиллекләре биналарында;
(1 пункт 2006 елның 13 февралендәге 9-ТРЗ номерлы, 2023 елның 6 апрелендәге 24-ТРЗ номерлы Татарстан Республикасы законнары редакциясендә)

2) Татарстан Республикасы Рәисенең, Татарстан Республикасы Дәүләт Советы Рәисенең, Татарстан Республикасы Премьер-министрның, Татарстан Республикасы даими вәкилләренең эш кабинетларында; (*беренче абзац 2023 елның 6 апрелендәге 24-ТРЗ номерлы Татарстан Республикасы Законы редакциясендә*)

Татарстан Республикасы Дәүләт Советы сессияләре, Татарстан Республикасы Дәүләт Советы Президиумы, Татарстан Республикасы Министрлар кабинеты утырышлары уздырылучы залларда, Татарстан Республикасы судларының суд утырышлары залларында, шулай ук тууларның никәхларны дәүләт теркәвенә алу урыннарында; (*2 пунктның икенче абзацы 2006 елның 13 февралендәге 9-ТРЗ номерлы Татарстан Республикасы Законы редакциясендә*)

3) Татарстан Республикасы Дәүләт Советы һәм аның органнары, Татарстан Республикасы Рәисе, Татарстан Республикасы Министрлар кабинеты, Татарстан Республикасы министрлыклары һәм дәүләт комитетлары, Татарстан Республикасы Министрлар кабинетына буйсынучы башка органнар, Татарстан Республикасы жәмәгать судьялары, Татарстан Республикасы Рәисе Администрациясе, Татарстан Республикасы Дәүләт Советы, Татарстан Республикасы Министрлар Кабинеты, Татарстан Республикасы Үзәк сайлау комиссиясе, Татарстан Республикасы даими вәкилләре аппаратлары мөһерләрендә һәм документлар бланкларында, Татарстан Республикасының дәүләт хакимиите һәм идарәсе органнары бирә торган документларда; (*3 пункт 2006 елның 13 февралендәге 9-ТРЗ номерлы, 2006 елның 10 ноябрендәге 68-ТРЗ номерлы, 2022 елның 21 октябрендәге 72-ТРЗ номерлы, 2023 елның 6 апрелендәге 24-ТРЗ номерлы Татарстан Республикасы законнары редакциясендә*)

4) Татарстан Республикасы Дәүләт Советының, Татарстан Республикасы Дәүләт Советы Президиумының, Татарстан Республикасы Рәисенең һәм Татарстан Республикасы Министрлар кабинетының рәсми басмаларында. (*4 пункт 2023 елның 6 апрелендәге 24-ТРЗ номерлы Татарстан Республикасы Законы редакциясендә*)

Татарстан Республикасы Дәүләт гербы шулай ук жирле үзидарә вәкиллекле органнарының утырышлары залларында һәм жирле үзидарә урындагы затларының эш кабинетларында урнаштырыла ала. (*икенче өлеши 2006 елның 13 февралендәге 9-ТРЗ номерлы Татарстан Республикасы Законы белән кертелде*)

Татарстан Республикасының Дәүләт гербы сурәтен рәсми рәвештә күчереп төшерүнен башка очраклары Татарстан Республикасы Рәисе тарафыннан билгеләнә. (*өченче өлеши 2006 елның 13 февралендәге 9-ТРЗ номерлы, 2023 елның 6 апрелендәге 24-ТРЗ номерлы Татарстан Республикасы законнары редакциясендә*)

3 статья. Татарстан Республикасы Дәүләт гербының күчереп ясала торган сурәте, зурлыгына карамастан, әлеге Законга күшүлүп бирелүче (1 нче күшүмтә) төсле яисә схематик сурәтенә төгәл туры килергә тиеш.

4 статья. Россия Федерациясе Дәүләт гербының һәм Татарстан Республикасы Дәүләт гербының берүк вакытта куелуы «Россия Федерациясе Дәүләт гербы турында» 2000 елның 25 декабрендәге 2-ФКЗ номерлы Федераль конституциячел

закон нигезендә башкарыла.

Бүгінде федераль законнарда яисіх халықара хокук нормаларында бұттіне билгелінмігін булса, Татарстан Республикасы Дәүләт гербы һәм башка дәүләт, Россия Федерациясе субъекты, муниципаль берәмлек, жәмәгать берләшмәсе йәй предпрятие, учреждение яисіх оешма гербы (геральдик тамгасы) берүк вакытта куелғанда, Татарстан Республикасы Дәүләт гербы, аларға таба йөзен белән торсан, башка гербтан (геральдик тамгадан) сүл якта урнаштырыла; берүк вакытта так сандагы герблар (геральдик тамгалар) урнаштырылғанда, Татарстан Республикасы Дәүләт гербы үзәктә урнаштырыла, ә көп сандагы (икедән артық булса) герблар урнаштырылғанда, үзәктән сұлдарак урнаштырыла.

(статья 2006 елның 13 февралендейге 9-ТРЗ номерлы Татарстан Республикасы Законы редакциясендә)

5 статья. Татарстан Республикасы джылдам органнарының, жирле үзиңдерә органнарының, предприятиеләрнең, учреждениеләрнең һәм оешмаларның житәкчеләре Татарстан Республикасының Дәүләт гербын әлеге Закон нигезләмәләренә туры китерап урнаштыру кагыйдәләрен үтәргә тиеш.

6 статья. Татарстан Республикасы Дәүләт гербының эталоны Татарстан Республикасы Дәүләт Советында саклана.

7 статья. Татарстан Республикасының Дәүләт гербы төшерелгән бланкларны әзерләү, куллану, саклау һәм юкка чыгару тәртибе Татарстан Республикасы Министрлар кабинеты тарафыннан билгеләнә.

II бүлек. Татарстан Республикасының Дәүләт ФЛАГЫ

8 статья. Татарстан Республикасының Дәүләт флагы яшел, ак һәм қызыл төстәге горизонталь буйлардан торган туры почмаклы тукымадан гыйбарәт. Ак буй флаг киңлегенең 1/15 өлешен тәшкил итә, ул яшел (ачық яшел кобальт) һәм қызыл (ачық қызыл кадмий) төстәге бертигез киңлектәге буйлар арасында урнаша. Яшел буй өстә була.

Флаг иңенең буена чагыштырмасы – 1:2.

9 статья. Татарстан Республикасының Дәүләт флагы түбәндәге урыннарда күтәрелә яисә урнаштырыла:

1) Татарстан Республикасы Дәүләт Советы сессияләре уздырылучы биналарда – барлық сессия чорына; (1 пункт 2006 елның 13 февралендейге 9-ТРЗ номерлы Татарстан Республикасы Законы редакциясендә)

2) Татарстан Республикасы Дәүләт Советы биналарында, Татарстан Республикасы Рәисе резиденциясендә, Татарстан Республикасы Министрлар кабинеты, Татарстан Республикасы Үзәк сайлау комиссиясе, Татарстан Республикасының даими вәкиллекләре биналарында – даими рәвештә; (2 пункт 2006 елның 13 февралендейге 9-ТРЗ номерлы, 2023 елның 6 апрелендейге 24-ТРЗ номерлы Татарстан Республикасы законнары редакциясендә)

3) Татарстан Республикасы министрлыклары, дәүләт комитетлары һәм ведомстволары, башка дәүләт органнары һәм жәмәгать берләшмәләре, Татарстан Республикасы милкендә булган предприятиеләр, учреждениеләр һәм оешмалар биналарында, шулай ук Татарстан Республикасы законнары нигезендә бәйрәм көннәрендә һәм истәлекле көннәрдә – торак йортларда; (3 пункт 2006 елның 13 февраленәгә 9-ТРЗ номерлы Татарстан Республикасы Законы редакциясенә)

4) Татарстан Республикасы вәкиллекләре биналарында һәм транспорт чараларында – халықара хокук нормаларына, дипломатик беркетмә кагыйдәләренә һәм вәкиллекләр урнашкан ил традицияләренә туры китереп.

Татарстан Республикасы Дәүләт флагы жирле үзидарә органнары биналарында күтәрелергә (куелырга) мөмкин. (Икенче өлеши 2006 елның 13 февраленәгә 9-ТРЗ номерлы Татарстан Республикасы Законы белән кертелде)

Татарстан Республикасының Дәүләт флагы дәүләт органнары һәм жәмәгать берләшмәләре, жирле үзидарә органнары, милек рәвешләренә карамастан, предприятиеләр, оешмалар һәм учреждениеләр уздыра торган церемонияләр һәм башка тантаналы гамәлләр булганда, шулай ук гайләләрнең тантаналы гамәлләре вакытында күтәрелергә мөмкин.

(өченче өлеши 2006 елның 13 февраленәгә 9-ТРЗ номерлы Татарстан Республикасы Законы редакциясенә)

Татарстан Республикасының Дәүләт флагы гомуми белем бирү оешмалары биналарына, милек рәвешләренә карамастан, дайми элек куела йә дайми рәвештә аларның территорияләрендә урнаштырыла. (Дүртенче өлеши 2016 елның 23 апреленәгә 26-ТРЗ номерлы Татарстан Республикасы Законы белән кертелде)

10 статья. Татарстан Республикасының Дәүләт флагы Татарстан Республикасы Дәүләт Советы, Татарстан Республикасы Министрлар кабинеты утырышлары залларына, Татарстан Республикасы Рәисенең, Татарстан Республикасы Дәүләт Советы Рәисенең, Татарстан Республикасы Премьер-министрының, Татарстан Республикасы министрлыкларының, дәүләт комитетларының, Татарстан Республикасы дайми вәкиллекләренең житәкчеләре хезмәт кабинетларына куела, Татарстан Республикасы Президентының, Татарстан Республикасы Дәүләт Советы Рәисенең, Татарстан Республикасы Премьер-министрының транспорт чараларында рәсми гамәлләр үткәру вакытларында урнаштырыла. (беренче өлеши 2006 елның 13 февраленәгә 9-ТРЗ номерлы, 2022 елның 21 октябренәгә 72-ТРЗ номерлы, 2023 елның 6 апреленәгә 24-ТРЗ номерлы Татарстан Республикасы законнары редакциясенә)

Татарстан Республикасының Дәүләт флагы Татарстан Республикасы Дәүләт Советы Регламенты нигезендә Татарстан Республикасы Рәисенең Дәүләт Советы сессияләре эшендә катнашуы вакытында урнаштырыла. (икенче өлеши 2023 елның 6 апреленәгә 24-ТРЗ номерлы Татарстан Республикасы Законы редакциясенә)

Татарстан Республикасының Дәүләт флагы Татарстан Республикасы Рәисе рәсми рәвештә булган урыннарда күтәрелә. (өченче өлеши 2023 елның 6 апреленәгә 24-ТРЗ номерлы Татарстан Республикасы Законы редакциясенә)

Татарстан Республикасы Дәүләт флагы жирле үзидарәненә вѣкиллекле органнары утырышлары залларында һәм жирле үзидарәненә урындагы затлары эш

кабинетларында урнаштырыла ала.

(дүрттенче өлеши 2006 елның 13 февралендейге 9-ТРЗ номерлы Татарстан Республикасы Законы белән кертелде)

11 статья. Татарстан Республикасының Дәүләт флагы һәм аның сурәте, зурлыгына карамастан, әлеге Законга кушып бирелүче (2 нче күшымта) төсле һәм схематик сурәтләренә төгәл туры килергә тиеш.

Татарстан Республикасы Дәүләт флагының эталоны Татарстан Республикасы Дәүләт Советында саклана. *(Икенче өлеши 2006 елның 13 февралендейге 9-ТРЗ номерлы Татарстан Республикасы Законы белән кертелде)*

12 статья. Татарстан Республикасының Дәүләт флагын әлеге Законның 9 статьясындагы 3 пунктында санап үтелгән биналарда тантаналы вакыйга көннәрендә күтәрү, бәйрәм көннәреннән һәм истәлекле көннәрдән гайре, Татарстан Республикасы Министрлар кабинеты каraryы буенча башкарыла. *(статья 2006 елның 13 февралендейге 9-ТРЗ номерлы Татарстан Республикасы Законы редакциясендә)*

13 статья. Татарстан Республикасының Дәүләт флагын әлеге Законда бәян итегән таләпләрне үтәгән килеш күтәрү һәм урнаштыру вазыйфасы тиешле дәүләт органнарының һәм жәмәгать берләшмәләренең, жирле үзидарә органнарының, предприятиеләрнең, учреждениеләрнең һәм оешмаларның житәкчеләренә, шулай ук торак-эксплуатация хезмәтләренең житәкчеләренә йөкләнә.

14 статья. Дәүләт органнары, жәмәгать берләшмәләре, жирле үзидарә органнары, предприятиеләр, учреждениеләр һәм оешмалар уздыручи церемонияләрдә һәм башка тантаналы гамәлләр вакытында Татарстан Республикасының Дәүләт флагы күтәрү (урнаштыру) шушы органнарның, предприятиеләрнең, учреждениеләрнең һәм оешмаларның житәкчеләре курсәтмәсе белән башкарыла.

15 статья. Россия Федерациясе Дәүләт флагын һәм Татарстан Республикасы Дәүләт флагын берүк вакытта күтәрье (урнаштыру) «Россия Федерациясе Дәүләт флагы турында» 2000 елның 25 декабрендәге 1-ФКЗ номерлы Федераль конституциячел закон нигезендә башкарыла.

Җөрөндеулердә яис юнияттәрдә, Татарстан Республикасы Дәүләт флагын һәм башка дәүләт, Россия Федерациясе субъекты, муниципаль берәмлек, жәмәгать берләшмәсе йәки предприятие, учреждение яки оешма флагын берүк вакытта күтәргән (урнаштырган) очракта, Татарстан Республикасы Дәүләт флагы, әгәр аларга таба йөзен белән торсан, башка флагтан сул якта урнаштырыла; берүк вакытта так сандагы флаглар күтәрелгәндә, Татарстан Республикасы Дәүләт флагы үзәктә урнаштырыла, жәоп сандагы (икедән артык булса) флаглар күтәрелгәндә, үзәктән сулдарак урнаштырыла.

Берүк вакытта Татарстан Республикасы Дәүләт флагы һәм башка флаглар

кътѣрлгѣн (урнаштырылган) очракта, башка дәүләт, Россия Федерациясе субъекты, муниципаль берәмлек, жәмәгать берләшмәсе йѣ предприятие, учреждение яки оешма флагы үлчәмнәре Татарстан Республикасы Дәүләт флагы үлчәменнән зуррак була алмый; ё Татарстан Республикасы Дәүләт флагын кътѣрье биеклеге башка флагларны күтәрү биеклегеннән тъбђирик була алмый.

(статья 2006 елның 13 февраленәгә 9-ТРЗ номерлы Татарстан Республикасы Законы редакциясенә)

16 статья. Татарстан Республикасы территориясендә матем иғълан ителгэндә Татарстан Республикасының Дәүләт флагы әлеге Законның 9 статьясында күрсәтелгән биналарда һәм башка объектларда күтәрелә, бу чакта Татарстан Республикасы Дәүләт флагының өске өлешенә кара тасма беркетелә, аның озынлыгы флаг тукымасы озынлыгына тигез була. Матем йөзеннән Татарстан Республикасының Дәүләт флагы тоткасының (мачтасының) яртысына кадәр төшерелергә мөмкин.

17 статья. Жәмәгать берләшмәләренең, предприятиеләренең, учреждениеләренең, оешмаларның, башка төзелмәләренең флаглары Татарстан Республикасының Дәүләт флагын кабатларга тиеш түгел, ул шуши флагларның нигезе сыйфатында да кулланылырга тиеш түгел.

III бүлек. Татарстан Республикасының Дәүләт гимны

18 статья. Татарстан Республикасы Дәүләт гимны – әлеге Законда каралган очракларда башкарыла торган музикаль-поэтик әсәр.

Татарстан Республикасы Дәүләт гимнының музикаль редакциясен һәм текстын әлеге Законның 3 нче һәм 4 нче күшымталары нигезендә расларга.

(статья 2013 елның 18 мартандагы 23-ТРЗ номерлы Татарстан Республикасы Законы редакциясенә)

19 статья. Татарстан Республикасының Дәүләт гимны дәүләт органнары уздыра торган тантаналы церемонияләр һәм башка төрле гамәлләр вакытында башкарыла:

Татарстан Республикасының Дәүләт флагын күтәргэндә;

яңа сайланган Татарстан Республикасы Рәисе ант иткәннән соң; *(өченче абзац 2023 елның 6 апреленәгә 24-ТРЗ номерлы Татарстан Республикасы Законы редакциясенә)*

Татарстан Республикасы Дәүләт Советы сессияләрен ачканда һәм япканда;

дәүләтләрнең һәм хөкүмәтләрнең рәсми визит белән Татарстан Республикасына килүче башлыкларын каршы алганда һәм озатып калганда – тиешле дәүләтнең дәүләт гимнын башкарғаннан соң;

һәйкәлләр, монументлар, обелисклар һәм Татарстан Республикасы тормышындағы иң мөһим тарихи вакыйгалар хөрмәтенә башка корылмалар ачканда;

Татарстан Республикасының дәүләт бәйрәмнәренә багышланган тантаналы

жыелышларны ачканда һәм япканда, шулай ук Татарстан Республикасы дәүләт органнары уздыра торган башка төрле тантаналы гамәлләр вакытында;

«Татарстан» телерадиотапшырулар компаниясeneң радио тапшыруларын башлаганда – һәркөнне.

(статья 2006 елның 13 февралендәге 9-TP3 номерлы Татарстан Республикасы Законы редакциясендә)

20 статья. Татарстан Республикасы Дәүләт гимнын мәжбүри башкаруның башка төрле очраклары Татарстан Республикасы Рәисе тарафыннан билгеләнә. *(статья 2023 елның 6 апрелендәге 24-TP3 номерлы Татарстан Республикасы Законы редакциясендә)*

21 статья. Татарстан Республикасының Дәүләт гимны көн саен «Яңа гасыр» телерадиокомпаниясе» ААЖ радиотапшырулары башланганда башкарлырга мөмкин.

Башка очракларда Татарстан Республикасы Дәүләт гимны, әлеге Закон таләпләрен үтәгән килеш, Татарстан Республикасы Хөкүмәте, дәүләт органнарының һәм жәмәгать берләшмәләре, жирле үзидарә органнары, предприятиеләр, учреждениеләр һәм оешмалар житәкчеләре карапы буенча башкарлырга мөмкин.

(статья 2003 елның 6 августындагы 31-TP3 номерлы Татарстан Республикасы Законы редакциясендә)

22 статья. Татарстан Республикасының Дәүләт гимнын эчке эшләр органнарында, Татарстан Республикасы территориясендә урнашкан хәрби частьләрдә башкару, шулай ук гимн башкарылганда хәрби сәламләүләр, хәрби уставлар, Татарстан Республикасының Эчке эшләр министрлыгы һәм Казан гарнизоны башлыгы тарафыннан билгеләнүче кагыйдәләр белән регламентлана.

(статья 2006 елның 13 февралендәге 9-TP3 номерлы Татарстан Республикасы Законы редакциясендә)

23 статья. Татарстан Республикасы гамәлләрне республика территориясеннән читтә уздырганда Татарстан Республикасының Дәүләт гимны халыкара хокук нормалары, дипломатик беркетмә кагыйдәләре һәм шуши ил традицияләренә туры кiterеп башкарыла.

24 статья. Татарстан Республикасы Дәүләт гимны оркестр, хор, оркестр- хор йә башка вокаль яисә инструменталь вариантта башкарлырга мөмкин. Бу чакта тавыш язы чаралары кулланылырга мөмкин.

Татарстан Республикасы Дәүләт гимны расланган музыкаль редакциясенә һәм текстына төгәл туры кiterеп башкарлырга тиеш.

(статья 2013 елның 18 мартандагы 23-TP3 номерлы Татарстан Республикасы Законы редакциясендә)

25 статья. Татарстан Республикасының Дәүләт гимны халык алдында башкарылганда анда катнашучылар гимнны баскан килеш, ирләр исә – баш

киемнәрен салып тыңлыйлар.

26 статья. Тиешле гамәлләр уздыручы дәүләт органнарының һәм жәмәгать берләшмәләренен, жирле үзидарә органнарының, предприятиеләрен, учреждениеләрен һәм оешмаларның житәкчеләре Татарстан Республикасының Дәүләт гимнын башкарганда билгеләнгән таләпләрне үтәргә тиеш.

IV бүлек. *Үз көчен югалтты. – 2002 елның 26 декабрендәге 37-ТРЗ номерлы Татарстан Республикасы Законы.*

V бүлек. ЙОМГАК НИГЕЗЛӘМӘЛӘР

31 статья. Әлеге Закон басылып чыккан көненнән гамәлгә кертелә.

32 статья. Әлеге Законны гамәлгә керткән көннән «Татарстан Республикасының Дәүләт гербы турындагы нигезләмәне раслау хакында» Татарстан Республикасы Югары Советының 1992 елның 7 февралендәге карары, «Татарстан Республикасының Дәүләт флагы турындагы нигезләмәне раслау хакында» Татарстан Республикасы Югары Советының 1991 елның 29 ноябрендәге карары үз көчләрен югалткан, дип танырга.

33 статья. «Татарстан Республикасы Дәүләт гимны турында» 1993 елның 14 июлендәге Татарстан Республикасы Югары Советы карарының үз көчен югалтуын танырга. (*статья 2006 елның 13 февралендәге 9-ТРЗ номерлы Татарстан Республикасы Законы редакциясенде*)

34 статья. Татарстан Республикасы Министрлар кабинеты Татарстан Республикасының дәүләт символларын куллану мәсьәләләре буенча үзенең хокукий актларын әлеге Законга туры китерергә тиеш.

Татарстан Республикасы
Президенты

М.Ш.Шәймиев

Казан шәһәре,
1999 елның 14 июле
№ 2284

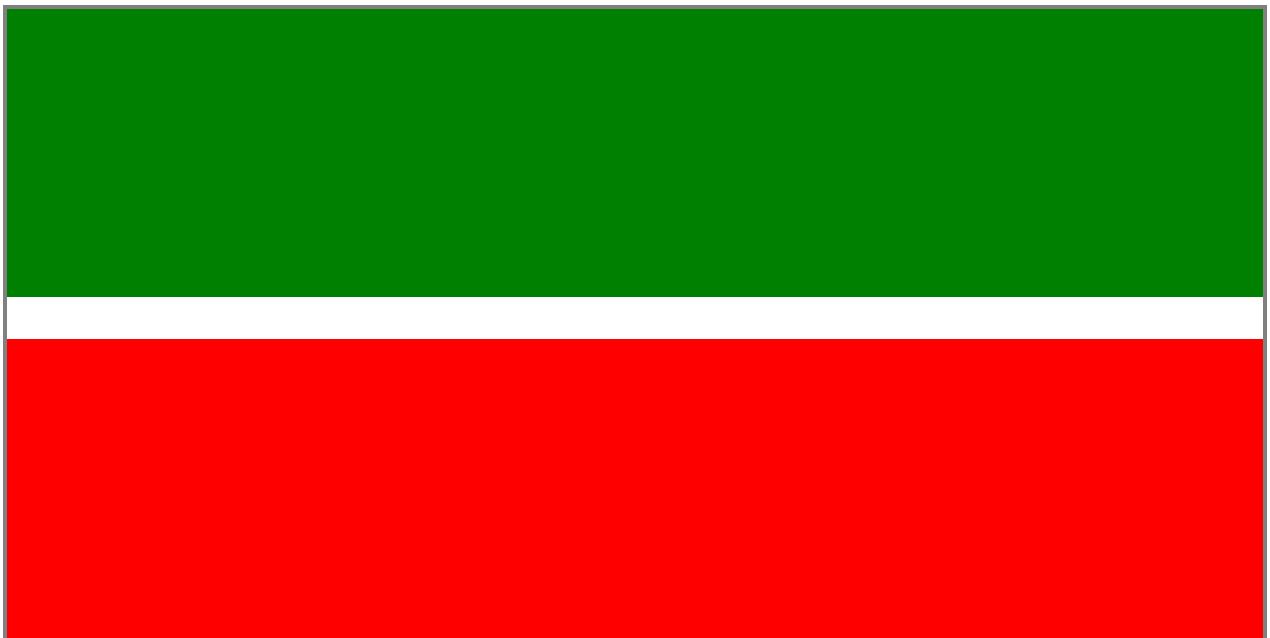
«Татарстан Республикасының
дәүләт символлары турында»
Татарстан Республикасы Законына
1 нче кушымта

Татарстан Республикасы Дәүләт гербы



«Татарстан Республикасының
дәүләт символлары турында»
Татарстан Республикасы Законына
2 нче кушымта

Татарстан Республикасы Дәүләт флагы



«Татарстан Республикасының
дәүләт символлары турында»
Татарстан Республикасы Законына
3 нче күшымта

(3 нче күшымта 2006 елның 13 февралендәге 9-ТРЗ номерлы Татарстан
Республикасы Законы редакциясенә)

Татарстан Республикасы Дәүләт гимнының
музыкаль редакциясе
(Рөстәм Яхин музыкасы)

Maestoso. J=98.

The musical score consists of five systems of staves, each representing a different instrument or group of instruments. The instruments listed on the left are: Piccolo, 2 Flauti, 2 Oboi, 2 Clarinetti in B, 2 Fagotti, 4 Corni in F, 3 Trombe in B, 4 Tromboni, Tuba, Timpani, Piatti, Cassa, Violini I, Violini II, Viole, Violoncelli, and Contrabassi. The score is in common time (indicated by 'J=98') and uses a key signature of one flat (B-flat). The notation includes various dynamic markings such as 'f' (fortissimo), 'ff' (fortississimo), and 'p' (pianissimo), as well as slurs and grace notes. The vocal parts (Violini I, Violini II, Viole) sing the melody in unison, while the brass and woodwind sections provide harmonic support.

Musical score page 12, featuring four systems of music. The top two systems are staves for multiple voices, with dynamics like *mf* and *ff*. The third system is a single staff for *Timp.*, *P-tli*, and *Cassa*, all marked *p*. The bottom system is another set of staves for multiple voices, with dynamics like *mf*.

Musical score page 13, measures 1-4. The score consists of five staves. Measures 1-2 show woodwind entries with dynamics "cresc." and "a2". Measure 3 begins with a forte dynamic. Measure 4 ends with a dynamic "f".

Musical score page 13, measures 5-8. The score continues with five staves. Measures 5-6 show sustained notes and chords. Measure 7 begins with a dynamic "cresc.". Measure 8 ends with a dynamic "f".

Timp.
P-tti
Cassa

Musical score page 13, measures 9-12. The score includes a separate staff for Timp., P-tti, and Cassa. Measures 9-10 show sustained notes. Measures 11-12 begin with dynamics "cresc." and end with dynamics "f".

14

a²

8.

Timp.
P-tti
Cassa

f

s

Picc.

The musical score consists of four systems of music. The first system features the Piccolo (Picc.) in treble clef, playing eighth-note patterns. The second system features the Tuba in bass clef, with measures labeled 'a2'. The third system features the Timpani (Timp.), P-tti (Percussion), and Cassa (Cassa) in common time, with dynamics like *ff*, *p*, and *f*. The fourth system returns to the Piccolo and Tuba, continuing their eighth-note patterns.

8

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

sfp *ff*

ff *sfp*

cresc. *sfp*

sfp cresc. *sfp*

sfp cresc. *sfp*

sfp cresc. *sfp*

Timp.
P-tti
Cassa

sfp *c.8.* cresc. cresc. *sff*

cresc. *sff*

cresc. *sff*

cresc. *sff*

cresc. *sff*

«Татарстан Республикасының
дәүләт символлары турында»
Татарстан Республикасы Законына
4 нче күшымта
(4 нче күшымта 2013 елның 18 мартандагы 23-ТРЗ номерлы
Татарстан Республикасы законы белән кертелде)

Татарстан Республикасы Дәүләт гимны
тексты

(Рамазан Байтимеров сұзләре,
рус теленә Филипп Пираев тәржемәсе)

Мәңгө яшә, газиз Ватаныбыз,
Халқым тели изге теләкләр!
Гомерлеккә яқын туган булып
Яши бездә төрле милләтләр.
Күп гасырлар кичкән чал тарихлы
Данлы илем, узен бер дастан!
Синдә генә безнең язмышыбыз,
Республикам минем, Татарстан!

Цвети, священная земля моя,
Да будет мирным твой небосвод!
Единый дом у нас, одна семья,
Живет в согласии наш народ.
Богатый мудростью седых веков,
Надеждой, верою ты нам стал,
И пусть хранит тебя моя любовь,
Моя Республика, мой Татарстан!